

2009 年 11 月



大会

第三十六届会议

2009 年 11 月 18—23 日，罗马

颁发 2008-2009 年度 A. H. 布尔马奖

1. 1975 年 11 月粮农组织大会第十八届会议通过了 1/75 号决议，决定以一项永久性的活动，向前总干事阿代克·H·布尔马“公开致谢”，永久地纪念他在过去 30 多年里对粮农组织各个领域作出的杰出贡献。大会提请理事会负责这项活动的策划和启动工作。
2. 理事会在 1977 年 6 月举行的第七十一届会议上欢迎总干事提出的建议，即每两年颁发一次 A.H.布尔马奖，获奖者为记者或其他人员，其关于发展问题的论著帮助在国际或区域一级提高公众对世界粮食问题，尤其是与发展中国家的农业及乡村发展有关的重要方面的关注，并可能促使公众更加支持解决世界粮食问题的措施。理事会建议向一位获奖者颁发 10 000 万美元奖金，或者由几位获奖者共同分享这笔奖金。理事会还建议，布尔马奖不一定局限于奖励文字报道，而是可以切合实际地扩大到所有信息传播媒介产品，尤其包括电视和无线电广播节目。
3. 1977 年大会第十九届会议通过了其报告中的下述段落：

“大会注意到理事会在其第七十一届会议上作出的决定，即 A.H.布尔马奖应每两年一次向一位或几位作者颁发 10 000 美元的奖金，其作品能够增强国际公众对世界粮食问题和解决这一问题的措施的认识。获奖者（一位或几位）将由总干事根据理事会的推荐情况决定，授奖仪式在大会各届会议期间进行”。

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，本文件印数有限。谨请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。
粮农组织大多数会议文件可从互联网 www.fao.org 网站获取。

4. 奖项包含以下内容：

- (i) 表彰获奖者成就的奖状
- (ii) 一枚雕刻的粮农组织奖章
- (iii) 10 000 美元奖金
- (iv) 获奖者及其配偶赴罗马领奖，全部费用由粮农组织支付。

获奖者的评选

5. 获奖者由总干事与理事会独立主席及计划和财政两委员会主席磋商加以选定，在此之前，由交流司对所有提名进行审查，然后由 A.H. 布尔马奖评审委员会对入围人选进行审查。

6. 鼓励各区域代表利用各自的区域新闻官员来物色和评选有可能被提名的人。要求粮农组织驻成员国代表注意发现具备充分条件的可能人选，在适当的情况下，这些代表可以征求他们各自派驻国中联合国新闻中心的意见。知识交换及交流部助理总干事可酌情通过联合国宣传小组主席征求联合国系统其他组织的意见。

7. 提名所依据的材料必须是在颁奖大会年 3 月 31 日为止的四年内出版或发表的材料。

8. 向粮农组织总部提交提名的截止日期为颁奖大会年的 4 月 30 日。

9. 2008-2009 年度的布尔马奖将在粮农组织大会第三十六届会议于 2009 年 11 月 18 日（周三）举行的仪式上颁发。

10. 今年的 A.H.布尔马奖同时授予在宣传粮食与农业生产问题方面贡献卓越的法国知名报纸《世界报》记者 Laetitia Clavreul 女士，以及在报纸和广播媒体的农业问题报道领域取得开拓性成就的知名农业与环境记者、孟加拉电视节目主持人 Shykh Seraj 先生。

11. 作为法国《世界报》的经济专栏记者，Laetitia Clavreul 女士的努力工作为《世界报》赢得能够吸引读者关注农业问题的荣誉，使报纸对本国经济乃至发达和发展中国家经济的影响力不断攀升。长期以来，Clavreul 女士的写作一直致力于提高人们对粮食生产、农业和农村发展的认识。在写到影响发展中国家经济和政治的问题时，她反复强调小农户和手工业者对社会发展的作用不容忽视。Clavreul 女士不但能够紧紧把握住粮食生产和世界农业的基本发展方向，而且善于在日渐复杂的经济和金融背景下考虑发展问题，例如特别是农产品贸易和国际贸易谈判，以及转型经济体的作用和这些国家农业发展的重要性等问题。

12. Seraj 先生具有近 30 年的媒体工作经历，曾经在著名的《孟加拉日报》和《伊塔法日报》等报纸担任过文字记者，以及电视节目主持人，擅长发掘农民和农村面临的问题。Seraj 先生借助在媒体工作的机会结识了社会各界人士。他主持的节目让农民有机会向社会发出声音，吸引农业政策制定者和政府关注他们面临的问题，还大力推动提高生产力和维护粮食安全的新技术和农业生产方式的发展。在节目中，Seraj 先生与农民进行互动，让朴实的农业生产者心里充满受人尊重的感觉，因而十分喜爱他。他还采用了现场直播系统，农民可以从远程参加他的节目，实时提出问题并得到解答。目前，Seraj 先生正在为发展现代化农业、通过“电子农业”平台互通农业信息以弥合数字鸿沟而努力工作。

13. 在更广泛的意义上，A.H.布尔马奖两位获奖者的勤奋工作，通过报刊和电视传媒，大大促进了公众对世界粮食问题以及农业及农村发展问题各个重要方面的认识和理解。